



# PULSATIONS



Magazine du CHAMONIX HOCKEY CLUB

P.7 **LES  
100 ANS  
DU CHC**

gratuit

P.18,19



**LE RETOUR DE LAURENT GRAS**

P.21



**INTERVIEW : VINCENT KARA**

P.29



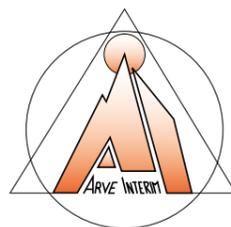
**CHAMONIX PULSATIONS**



# Au Vieux Campeur

**A Sallanches - 925 route du Fayet**

**04 50 91 26 62 - [www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)**



## ARVE INTERIM SALLANCHES Le Meilleur de l'Intérim !



- Notre métier :** L'EMPLOI - Tous secteurs.
- Nos partenaires :** Les entreprises ET les personnes à la recherche d'un emploi.
- Nos prestations :** Embauches, Emplois saisonniers, Missions à durée variable, Jobs étudiants, Compléments d'activité...
- Notre secteur :** Pays du Mont-Blanc et Vallée de l'Arve.

ARVE INTERIM - 4, place Charles Albert - SALLANCHES

04 50 91 20 30 - [sallanches@arveinterim.fr](mailto:sallanches@arveinterim.fr)

8h-12h / 14h-18h30

# SOMMAIRE

3

11

|   |             |
|---|-------------|
| EDITORIAL .....                                   | PAGE 5      |
| LES 100 ANS DU CHC : HISTORIQUE.....              | PAGE 7      |
| LES 100 ANS DU CHC : LES 7 STARS FRANÇAISES ..... | PAGES 13-15 |
| LES CHAMOIS 2009/2010 .....                       | PAGES 16-17 |
| LE RETOUR DE LAURENT GRAS .....                   | PAGES 18-19 |
| INTERVIEW DE VINCENT KARA.....                    | PAGE 21     |
| LE MOT DU COACH STÉPHANE GROS .....               | PAGE 23     |
| LES CLUBS DE LIGUE MAGNUS .....                   | PAGE 25     |
| CHC : PLUS QU'UNE ÉQUIPE, UN CLUB.....            | PAGE 27     |
| CHAMONIX PULSATIONS .....                         | PAGE 29     |
| LE SITE INTERNET FAIT PEAU NEUVE .....            | PAGE 30     |

**Publication :** Février 2010  
**Réalisation :** SPORT OPTIMUM  
**Production :** CHAMONIX HOCKEY CLUB

**Design & Infographie :** CYBERGRAPH CHAMONIX  
**Publicité :** SPORT OPTIMUM et Gilles Hurtier  
**Rédaction :** Théo-P. Capisten (SPORT OPTIMUM)

**Photos :** Jean-Pierre Garel, Tristan Alric, Christophe Caillet, Nathalie Balmat et Matthieu Compois.

Un grand merci à la Fédération Française de Hockey sur Glace, Marc Branchu, Tristan Alric, Matthieu Compois, Jean-Pierre Garel, Alain Bazon, Jean-Claude Guennelon, Gilles Hurtier, Michel Bibollet et Sandrine Berger.



**Optic2000**  
**CHAMONIX**

35 avenue du Mont-Blanc  
04 50 53 59 05  
[www.optic2000.fr](http://www.optic2000.fr)

# PORTIGLIATI

PROFESSIONNEL DU TRAITEMENT DES DECHETS INDUSTRIELS



Collecter • Trier  
Traiter • Recycler  
Valoriser • Protéger

Z.I. la Maladière - 1 rue Jumel - 74300 CLUSES  
Tél. 04 50 98 32 59 - Fax : 04 50 96 24 64  
E-mail : sporti@aol.com - www.portigliati.fr



## EDITORIAL



RARES SONT LES CLUBS SPORTIFS POUVANT AFFICHER UNE TELLE DURÉE DE VIE ET UN TEL PALMARÈS ; CENT ANS ET TRENTE TITRES DE CHAMPION DE FRANCE, C'EST UNIQUE.

Soucieuse de maintenir le hockey de haut niveau au Pays du Mont-Blanc, la municipalité a décidé d'augmenter sensiblement la subvention pour soutenir le hockey majeur. Les dirigeants ont pu recruter Stéphane Gros, un entraîneur de qualité originaire de la vallée, dont le travail est en train de porter ses fruits en Ligue Magnus. Il a su composer une équipe alliant l'expérience de joueurs matures, à la vitalité de jeunes talents issus du club.

Pour s'inscrire dans la lignée de Calixte Pianfetti, de Charly Dessertenne, d'Alain Bozon, des frères Vouillamoz, de Bernard Deschamps et de tous ceux qui ont fait les grandes heures du hockey français, il faudra désormais s'appuyer sur une filière de formation interne forte, adossée à un établissement scolaire de proximité. Ce sera la clé pour réussir dans le hockey du XXIème siècle et retrouver le chemin des podiums nationaux.

Rendez-vous les **19 et 20 février 2010** pour fêter le Centenaire du Chamonix Hockey Club.

Sportivement

ERIC FOURNIER, MAIRE DE CHAMONIX



100 ANS !

QUELLE GRANDE FIERTÉ POUR NOTRE CLUB OMNISPORT QUE DE COMPTER DANS SES RANGS UN CLUB AUSSI PRESTIGIEUX QUE LE CHAMONIX HOCKEY CLUB !

Un palmarès inégalable et inégal de 30 titres de champion de France qui le place parmi les clubs Français les plus titrés tout sport confondu.

Le CHC représente 250 licenciés répartis dans le hockey mineur, loisir, féminin et la prestigieuse équipe première. Les plus grands hockeyeurs Français ont tous joué pour les Chamois, des pionniers Albert Hassler et Léon Quaglia, suivis par les légendes Bruno Ranzoni, Calixte Pianfetti, Alain Bozon, Jean-Claude Guennelon, les héros du dernier titre, Luc Tardif, Philippe Rey, Alain Mazza, Christian et Jacques Vouillamoz, Bernard Deschamps, les stars des années 90, Philippe Bozon, Christian Pouget, Christophe Ville, Stéphane Barin, Pierre Pousse et enfin nos capitaines actuels Richard Aimonetto et Laurent Gras.

Cette saison sera inoubliable pour tous, dirigeants, licenciés, supporters et souhaitons que nos Chamois atteignent des sommets pour une fois encore, marquer l'histoire de ce sport.

Allez Cham !

JEAN-CLAUDE PILLOT BURNET, PRÉSIDENT DU CLUB DES SPORTS



SUITE À L'ÉCHEC DE LA FUSION CHAMONIX-MEGEVE-SAINT-GERVAIS, L'ÉQUIPE DIRIGEANTE DU CHC A DU SE REMOBILISER AVEC BEAUCOUP D'ÉNERGIE POUR INSCRIRE UNE ÉQUIPE CHAMONIARDE DANS LE CHAMPIONNAT DE FRANCE DE LIGUE MAGNUS 2009/2010.

Grâce aux soutiens de la Ville de Chamonix, du Club des Sports et des nombreux partenaires, nous avons pu réunir tous les ingrédients pour la réussite de ce nouveau challenge.

L'arrivée de Stéphane Gros en qualité d'entraîneur, a dynamisé l'attrait sportif du club. Cette saison, nous sommes fiers de compter dans les rangs de l'équipe senior, 10 joueurs formés à Chamonix. Une très bonne entente règne au sein de ce groupe, ce qui est un gage de réussite.

Les soirs de match à domicile sont très animés, le nombre croissant de spectateurs confirme que nous sommes sur la bonne voie.

Cette année est également marquée par le Centenaire du club. Tous ensemble, nous devons faire honneur à nos prédécesseurs joueurs et dirigeants.

Merci à tous ceux qui croient en ce club, les institutions, les partenaires, les bénévoles et les fidèles supporters.

MICHEL BIBOLLET, PRÉSIDENT HOCKEY SENIOR

# VENTE SECA LOCATION

Depuis 40 ans

Matériels et Equipements du BTP

Distributeur - Loueur - Réparateur

WWW.SECALV.COM — contact@secalv.com

ANNEMASSE  
04 50 43 21 00

THONON  
04 50 26 07 80

PASSY  
04 50 93 74 63

ANNECY  
04 50 01 00 00



Restauration rapide

23 rue Docteur Paccard  
74400 CHAMONIX MONT BLANC

☎ 04 50 53 44 10

## COTTARD MATÉRIAUX S.A.

### Sablère du Bouchet

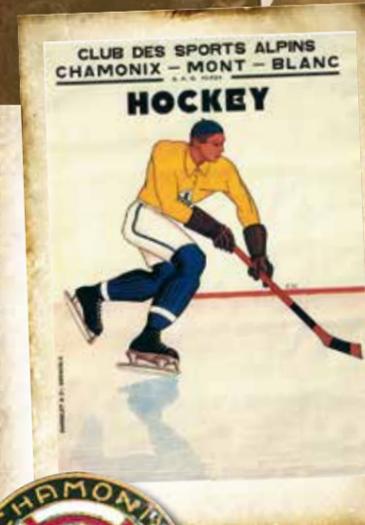
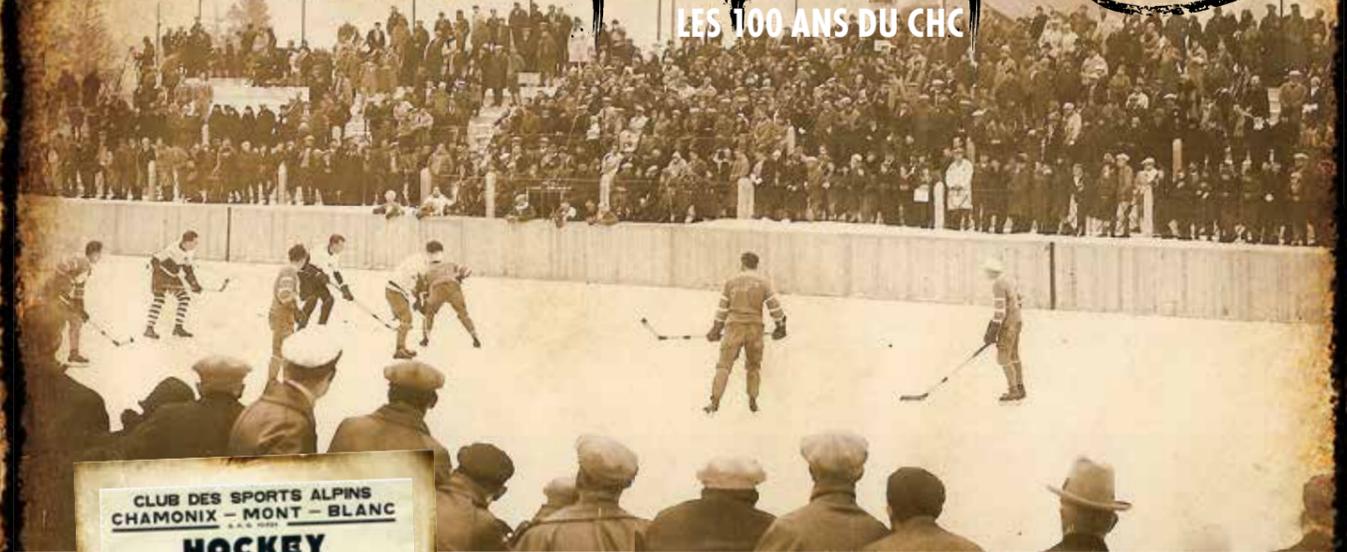
127 chemin des Gourgnés  
74400 CHAMONIX Mt-BLANC  
Tél. 04 50 53 02 77  
Télécopie 04 50 53 03 88



# HISTORIQUE

LES 100 ANS DU CHC

7



### 1910 - 1944 : Les pionniers (10 titres : 23, 24, 25, 27, 29, 30, 31, 39, 42 et 44)

Le hockey débarque à Chamonix sous l'impulsion des pionniers que sont Jules et Joseph Couttet. Ils sont à l'origine de la première patinoire artisanale sur les bords de l'Arve. En 1909, la ville en fait sa patinoire municipale et le 24 décembre 1910, une quinzaine de jeunes gens décident de s'offrir pour Noël, la création d'une équipe de hockey. Jules **Couttet** est le premier président du club. Lors de son premier championnat de France en 1912, l'unique but haut-savoyard est signé, Jules Devouassoud. Mais les parisiens du CPP s'imposent dans les trois dernières finales d'avant guerre.

Chamonix devient réellement compétitif dans les années 20, après avoir formé durant 10 ans des jeunes joueurs. La première victoire chamoniarde n'est qu'une affaire de temps. Elle arrive en 1923 grâce à deux magnifiques buts de

Léon **Quaglia**. Chamonix s'affirme dès lors comme le centre névralgique du hockey français et le club local poursuit sa domination, sauf en 1926 où il est battu 1-0 par le CSHP. Entre-temps, il a accueilli la Semaine Internationale des Sports d'Hiver (rebaptisée première édition des Jeux Olympiques d'Hiver) et opéré un notable changement de couleurs. Il abandonne les rayures noires et blanches des débuts pour un maillot jaune et une culotte blanche bordée de bleu.

Chamonix continue de glaner les titres, porté par Quaglia, **Hassler** et **Claret**, avec une équipe 100% locale (1924, 1925, 1927, 1929 et 1930). Mais l'homme d'affaires Jeff Dickson renforce les équipes parisiennes de joueurs étrangers, lesquelles reprennent logiquement le pouvoir. L'abnégation chamoniarde sera néanmoins payante puisqu'elle obtiendra trois titres de champion de France pendant la guerre en 1939, 1942 et 1944.



L'équipe de Chamonix en 1920



1er titre pour Chamonix



# Allianz



## Fabien DENIZOT Agent Général

127, place Edmond Desailoud  
74400 Chamonix Mont-Blanc  
Tél. 04.50.55.89.52  
Fax 04.50.53.50.13  
FABIEN.DENIZOT@AGENTS.allianz.fr

English spoken   
Si parla italiano 



immobilière  
**La Tour**

Le Mummery - 14 imp. Primevère - 74400 CHAMONIX  
Tél. 04.50.53.74.61 - Fax 04.50.53.74.54  
info@latourimmobilierchamonix.com  
www.latourimmobilierchamonix.com



TOUTES TRANSACTIONS / LOCATIONS À LA SEMAINE • LOCATIONS À L'ANNÉE



### Décolletage, Usinage, Montage de sous ensembles Petite, Moyennes et grande séries sur tours automatique CNC.

14 Avenue de chatillon - 74300 CLUSES - Tél : 04.50.98.44.20 - Fax : 04.50.96.30.75

[www.becedec.com](http://www.becedec.com)

TABAC - PRESSE - LOTO - LIBRAIRIE

# Maison de la Presse

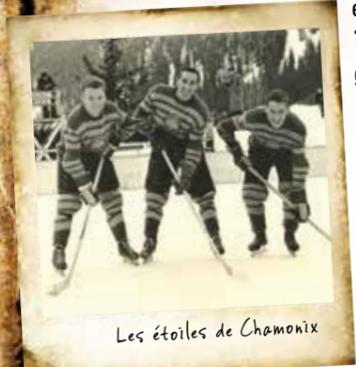
146, place Charles Albert - 74700 Sallanches - Tél. 04.50.58.14.83

# HISTORIQUE

...SUITE.

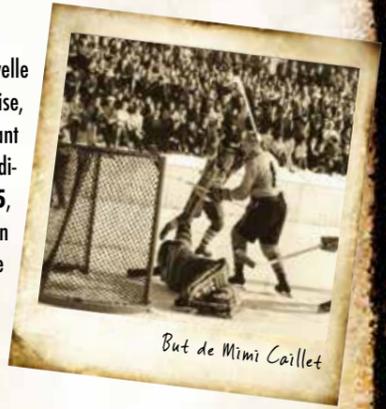
## 1945 - 1959 : La formation (7 titres : 46, 49, 52, 54, 55, 58 et 59)

Pour le hockey français, comme pour tout le pays, c'est l'heure de la reconstruction après la Libération. Chamonix, avec de nombreux jeunes joueurs, enlève deux nouveaux titres en 1946 et 1949. C'est à cette époque qu'un des plus grands gardiens de l'histoire chamoniarde fait ses débuts : Bruno **Ranzoni**. En 1951, la ville haut-savoyarde s'incline à Paris en finale face au Racing, à l'issue d'une partie marquée par des décisions arbitrales contestées. Les chamoniards menacent de ne plus participer au championnat, mais un an plus tard (1952) ils reviendront empocher leur 13ème titre. En 1954, les trois étoiles chamoniardes, Mimi **Caillet**, Jeannot **Payot** et Calixte



Les étoiles de Chamonix

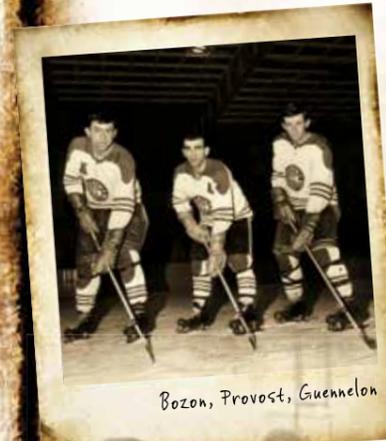
**Pianfetti**, remportent une nouvelle couronne, sur la glace lyonnaise, aux dépens du PUC et devant 3 000 personnes (7-0). Ils rééditent la performance en 1955, avant de déclarer forfait en 1956, car Lyon leur avait pris de nombreux joueurs (les lyonnais furent d'ailleurs champion de France). En 1958, les instances dirigeantes interdisent aux canadiens de participer au championnat de France. Chamonix redevient champion en écrasant l'ACBB, 11 à 3, après avoir été mené 1-3 à l'issue du premier tiers temps. Mimi Caillet inscrit 6 buts. Le collectif chamoniard a renouvelé la performance en 1959.



But de Mimi Caillet

## 1960 - 1969 : Génération dorée (7 titres : 61, 63, 64, 65, 66, 67 et 68)

Dans les années 50, la formation progresse. Le président chamoniard Marcel **Claret** décide de s'offrir les services de deux canadiens. Ces derniers détectent et forment une nouvelle génération. Chamonix truste ainsi les titres chez les jeunes. La relève commence à pointer le bout de son nez. Les plus remarquables sont Alain **Bozon**, avec son intelligence devant le but, les frères **Chappot** et Jean-Claude **Guennelon**. Cette génération éclot dans les années 60 et fait parler la poudre, en remportant 7 titres. Ces succès sont aussi la résultante de la construction de la première glace artificielle qui permet aux joueurs de s'entraîner plus



Bozon, Provost, Guennelon

longtemps que leurs adversaires. L'équipe brille même au niveau européen, puisqu'en 1967, elle s'impose face au champion de Suisse, le Grashopper de Zurich, dans le cadre de la Coupe d'Europe. Durant cette décennie Chamonix domine littéralement le hockey français... jusqu'en 1968, date de l'éclosion du voisin saint-gervolain. Les derbys vont dès lors prendre une toute autre ampleur. A cette époque, on joue sans étranger. Les clubs s'appuient essentiellement sur leur réservoir local et l'identification du public est totale avec les enfants du pays. Tous les ingrédients sont réunis pour soulever la fièvre des derbys... Et cette année là, la défaite de Chamonix à Gap permet à Saint-Gervais de remporter son premier titre, mais surtout de briser l'hégémonie chamoniarde. Ce coup d'arrêt permet aux dirigeants chamoniards de repartir sur une nouvelle dynamique.

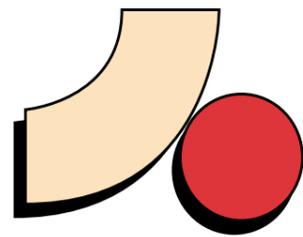




## La Crémèrie du Moulin

Située dans le village des Praz, à côté de la gare, un restaurant où Didier et son épouse vous accueilleront «à la bonne franquette» pour vous proposer spécialités savoyardes et pizzas (également à emporter). En été, profitez de sa terrasse offrant une belle vue sur les Drus et les Aiguilles Rouges.

Tél. : 04 50 53 71 00  
2186 rte du Bouchet - 74400 Chamonix



# SA. LEFAILLET

## RECTIFICATION GÉNÉRALE

170, avenue des Mèlèzes - Z.I. Les Pochons - 74300 THYEZ  
Tél. 04 50 98 70 52 - Fax 04 50 96 14 63  
[lefaillet@club-internet.fr](mailto:lefaillet@club-internet.fr)

# L GOMEZ GROUP

*Votre partenaire en usinage*

[www.gomezgroup.fr](http://www.gomezgroup.fr)  
Tél. 04.50.34.58.11



# Trigénium

[www.trigenium.fr](http://www.trigenium.fr)

Faire de chaque matière en moins, une ressource en plus

# HISTORIQUE

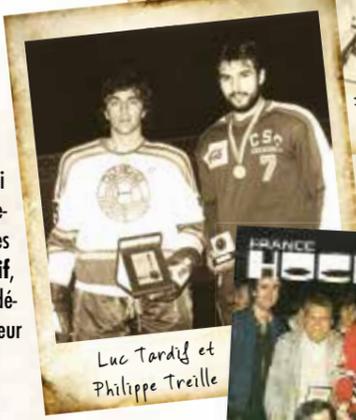
...SUITE.



## 1970 - 1980 : Les Derbys (6 titres : 70, 71, 72, 73, 76 et 79)

Le règne de Chamonix n'est qu'écorné. Dans un championnat national qui ne compte que des clubs alpins, Chamonix continue de mener les débats. Outre les internationaux, Alain **Mazza**, Michel **Caux** et Jean-Claude **Guennelon**, les chamoniards peuvent dorénavant s'appuyer sur les services du gardien Bernard **Deschamps**. Le numéro un des Chamois apporta une aide décisive à sa nouvelle équipe en transformant sa cage en un bastion souvent imprenable. Il fut ainsi sacré champion de France, 4 fois d'affilé : 1970, 1971, 1972 et 1973. Après deux titres ravis par le voisin

saint-gervolain, Chamonix reprend son « bien » en 1976, bien aidé par leur nouvelle recrue Jean-Michel **Boissonnier**. Puis, Gap remporte brillamment le titre pendant deux saisons. 1979 marque l'année du trentième titre. Celui-ci est d'autant plus beau qu'il se joue sur un ultime match face à son voisin Saint-Gervais. C'est le capitaine, **Philippe Rey** qui inscrit le but victorieux devant plus de 3 000 personnes ivres de bonheur. **Luc Tardif**, l'actuel Président de la Fédération, est élu meilleur joueur étranger du championnat.



## 1980 - 2010 : Les villes se révoltent

Les années suivantes, les chamoniards sont souvent sur le podium mais le titre leur échappe, au profit de leur voisin Saint-Gervais et même Megève. A cette même période, on voit émerger de nombreux clubs issus des grandes villes, lesquels bénéficient de budgets plus importants. Pour les concurrencer, Megève et Saint-Gervais décident de fusionner pour créer le Mont-Blanc. Chamonix tente de résister mais le club est vite relégué aux seconds rôles. Au début des années 90, le Mont-Blanc et les Français Volants disparaissant, Chamonix revient au devant de la scène. La ville dispose d'une équipe forte d'individuels comme **Pouget**, **Bozon**, **Ville**, **Barin** ou encore le russe **Zubkov**. En 1992, les haut-savoyards terminent second du championnat, derrière l'armada rouennaise. La saison suivante, ils se hissent une nouvelle fois en finale, grâce notamment à un but face à Reims de **Gérald Guennelon** à 40 secondes de la fin de la rencontre. Malgré l'abnégation de **Christophe Ville** (élu meilleur joueur français de la saison), le titre reviendra une nouvelle fois aux rouennais. Il en sera de même en 1994, malgré l'éclosion d'une nouvelle

génération : **Opacko**, **Soghomonian**, **Aimonetto**, **Orsolini**, **Deschaume**, **Charlet**, **Margerit**, **Gras** et le gardien **Lhenry**. Durant ces trois saisons, Chamonix obtiendra le titre de vice-champion de France, mais elle marque la fin d'une période. En 1995, le championnat s'arrête en demi-finale pour les chamoniards, éliminés par l'étoile montante (et filante) Brest. La saison suivante, les inondations condamnent Chamonix à une année blanche. Lors de la saison 1996/1997, la course au titre s'arrête en quart de finale... sur tapis vert (recrutement non valable). Puis tout doucement le club passe dans l'ombre. Il ressurgit à la lumière en 2005 et accède même à nouveau aux quarts de finale de Ligue Magnus en 2007, éliminé par Grenoble. L'année 2010 est celle de tous les espoirs, malgré un budget qui devrait cantonner le club aux dernières places, l'équipe est capable de coups d'éclat comme sa victoire face au champion de France en titre, Grenoble (3-1)... Est-ce annonciateur d'un 31ème titre ?

source : Marc Branchu ("L'histoire du hockey sur glace en France"), Editions Alan Sutton



La Dream Team Chamoniarde

DONNEZ DU RELIEF  
À VOS JOURNÉES !!

**Radio  
Mont Blanc**

[www.radiomontblanc.fr](http://www.radiomontblanc.fr)

# Les 7 stars Françaises du CHC

## Albert HASSLER :

Joueur vedette de Chamonix et ancien capitaine de l'Équipe de France, il a été le premier renfort français à jouer dans un club étranger. Il a évolué en Allemagne dans le club du Berliner Schlittschuh. Il a participé aux Jeux Olympiques d'hiver de 1924 et de 1928, non seulement comme hockeyeur, mais aussi comme patineur de vitesse.



## Cajixte PIANFETTI :

Après avoir suivi la formation chamoniarde, il a porté haut les couleurs du club puisqu'il a été sacré champion de France à neuf reprises. Ce joueur emblématique a été, comme Hassler, le capitaine de l'Équipe de France. Il a été un exemple de droiture tout au long de sa carrière sportive qu'il a réussie brillamment, non seulement comme hockeyeur mais aussi comme arbitre international en participant à cinq championnats du Monde et notamment aux J.O. de Grenoble en 1968.



## Bernard DESCHAMPS :

Après avoir repris brillamment le flambeau de **Bruno Ranzoni**, cet ancien gardien de but a remporté trois Trophées Jean Ferrand et a été le gardien de l'Équipe de France de 1966 à 1977. Sous le maillot tricolore, il a participé aux Jeux Olympiques d'hiver de 1968. Arrivé à Chamonix un an plus tard en 1969, il a remporté avec les Chamois 6 titres de champion de France.

## Philippe BOZON :

Né à Chamonix, Philippe Bozon a été le premier hockeyeur français de l'histoire à avoir évolué dans le circuit professionnel nord-américain de la NHL. Alors qu'il évoluait avec le club de Chamonix, il est parti aux Blues de Saint-Louis pendant trois saisons consécutives et a disputé au total 144 matches (entre le 10 mars 1992, date de sa première partie à Saint-Louis, et le 20 janvier 1995, date de son ultime rencontre à San José). Fils de l'ancien international de renom **Alain Bozon** (considéré comme l'un des meilleurs joueurs de sa génération), il a été élu meilleur espoir français en 1984, puis meilleur joueur français en 1990. Il a également été la grande vedette de l'attaque tricolore, sous le maillot numéro 12, depuis les J.O. de 1988 à Calgary jusqu'à ceux de Salt Lake City en 2002. Philippe Bozon a porté également haut les couleurs du hockey français dans les championnats allemand et suisse jusqu'au terme de sa carrière survenu le 5 mars 2005, à l'âge de 38 ans. Il a été élu au Hall of Fame de la Fédération Internationale de hockey sur glace au mois de décembre 2007, en même temps que le canadien Mario Lemieux et le russe Igor Larionov notamment.



# GITEM

***L'Image, le Son, le Multimédia,  
l'Electroménager***

**Ets TREMBLET**

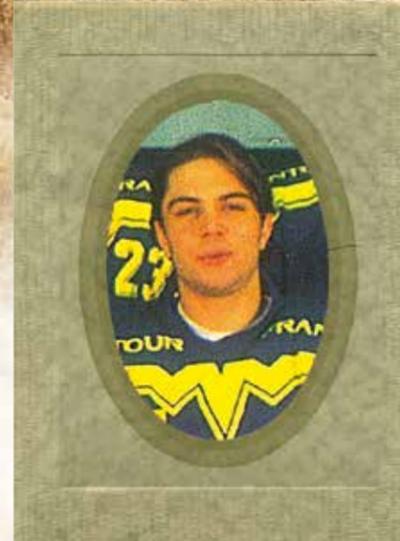
130, Avenue de Saint Martin - 74700 SALLANCHES

Tel: 04 50 58 23 34 Fax: 04 50 58 29 29



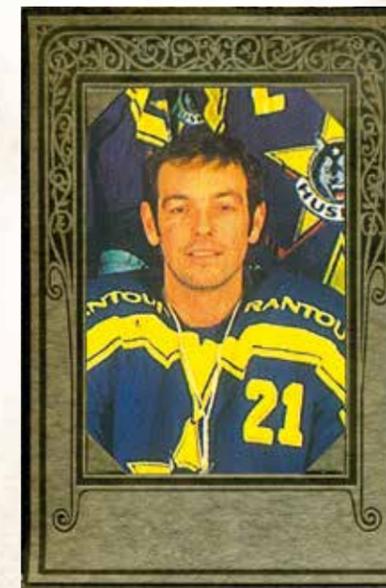
280 RUE JOSEPH VALLOT  
74400 CHAMONIX MONT-BLANC  
INFO@CYBERGRAPH.FR

04.50.53.4810  
WWW.CYBERGRAPH.FR



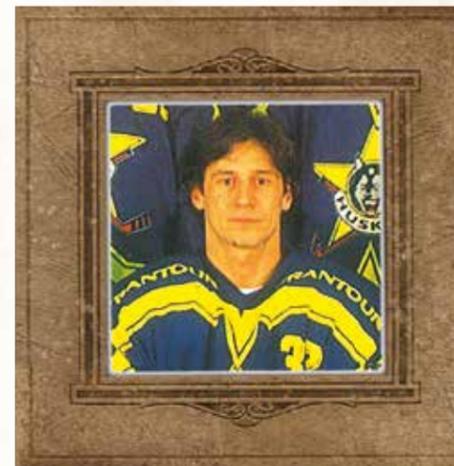
### Stéphane BARIN :

Il a débuté sa carrière chez les Brûleurs de loups de Grenoble. Il est ensuite devenu un pilier de l'Équipe de France de hockey sur glace de 1991 à 2009. En 1990, il a remporté le trophée Jean-Pierre Graff remis au meilleur espoir de la Ligue Magnus. Un an plus tard, il a été sacré champion de France avec Grenoble. Puis il a joué en Ligue Magnus à Chamonix (de 1991 à 1994) et à Amiens. Après un détour d'une saison en Autriche, il est revenu pour une saison à Grenoble puis signe pour l'équipe des Krefeld Pinguine dans le championnat allemand (DEL). Il a joué cinq saisons en Allemagne (en remportant le titre en 2002), avant de revenir en France où il a été entraîneur-joueur de l'Entente Saint-Gervais/Megève, puis des Ours de Villard-de-Lans jusqu'à la saison 2008-2009. Il a annoncé sa retraite de joueur en septembre 2009.



### Christophe VILLE :

Né à Dijon, il a rejoint très tôt le club de Saint-Gervais où il a fait toutes ses classes jusqu'en équipe première. Il y a glané ses deux premiers titres (1983 et 1985), avant de rejoindre Paris et les Français Volants où il a gagné une troisième couronne (1989). La quatrième est arrivée deux ans plus tard avec Grenoble (1991). Il a décroché en 1994, un autre titre de champion, cette fois-ci de l'autre côté de la frontière, en Italie, avec Milan. Il a porté le maillot chamoniard de 1991 à 1993, puis de 1994 à 1998. Il a fait une dernière saison en tant qu'entraîneur (1998-1999). Christophe Ville est le seul joueur à avoir été élu « meilleur joueur français du championnat de France » à quatre reprises (1983, 1984, 1991 et 1992).



### Christian POUGET :

Il est né à Gap où il a effectué toute sa formation jusqu'à sa première saison de Ligue Magnus en 1983-1984. Puis, il a traversé l'océan Atlantique pour évoluer durant deux saisons au Québec, à Trois-Rivières. Il n'a malheureusement pas été conservé. Il est revenu en France (Gap, Grenoble - champion de France, Chamonix) avant de s'expatrier en Italie (champion de la Série A italienne avec Milan) puis en Allemagne, dans le club de Mannheim aux côtés de Philippe Bozon. Il a remporté le championnat d'Allemagne à trois reprises (1997, 1998 et 1999). Avec les tricolores, il a participé à trois olympiades : 1988, 1992 et 1998. Il a été l'un des plus géniaux attaquants du hockey sur glace français. Il a effectué la majorité de sa carrière comme ailier, avant d'évoluer en défense en fin de carrière. Il a revêtu le maillot chamoniard de 1991 à 1993, puis de 2003 à 2006. Il est aujourd'hui entraîneur de Rouen.



atelier Alain MAZZA  
architecte

770 RUE VALLOT 74400 - CHAMONIX MONT-BLANC  
tél +33(0)4 50 53 00 12 - fax +33(0)4 50 53 49 23 - mazza.archi@wanadoo.fr

# LES CHAMOIS

CHAMONIX HOCKEY CLUB



## Ligue Magnus - Saison 2009/2010

THIBAUT GEFFROY  
DANIEL STRÖM  
TOM CHARTON

JONAS HÖÖG  
FABIEN VEYDARIER  
ARAM KÉVORKIAN (A)

MAXIME CLARET-TOURNIER  
DORIAN DUCHOSAL  
RICHARD AIMONETTO (C)

ALEXANDRE AUDIBERT  
EMIL TOBIASSON-HARRIS  
STÉPHANE GROS (COACH)

DAMIEN TORFOU  
VINCENT KARA  
ANDERS TORGERSSON

VALÉRIAN CROZ  
NUMA BESSON  
LAURENT GRAS (A)

MATTHIAS ARNAUD  
MAREK PRIECHODSKY  
RADOVAN HURAIT

# LAURENT GRAS

## OU LE PARCOURS D'UN HUMANISTE

IL EST 8H30.

LES PREMIERS RAYONS DE SOLEIL N'ONT PAS ATTEINT LE CENTRE VILLE DE CHAMONIX. CE SERA UNE TRÈS BELLE JOURNÉE. LE CIEL EST LIMPIDE ET LE FROID SAISSANT. IL FAIT -9 C°.

JE SUIS HEUREUX DE POUSSER LA PORTE DU BISTROT DES SPORTS ET DE SENTIR LA CHALEUR M'ENVELOPPER. J'ATTENDS CINQ MINUTES ET IL ARRIVE. EMMITOUFLÉ, UN LARGE SOURIRE LUI BARRANT LE VISAGE. LA POIGNÉE DE MAIN EST FERME, SINCÈRE. ON SAIT IMMÉDIATEMENT QUE L'ENTRETIEN SERA INTÉRESSANT.

L'HOMME NE FAIT PAS DE CONCESSION. IL S'APPELLE LAURENT GRAS. C'EST UN JOUEUR DE HOCKEY PROFESSIONNEL, TITULAIRE INCONTESTÉ EN EQUIPE DE FRANCE (11 PARTICIPATIONS AUX CHAMPIONNATS DE MONDE ET 2 OLYMPIADES). APRÈS 10 ANS LOIN DES MONTAGNES, IL REVIENT POSER SES VALISES À CHAMONIX, DANS SON CLUB FORMATEUR. A 34 ANS, IL A ABORDÉ CETTE SAISON AVEC GOURMANDISE ET CELA SE VOIT (10 BUTS ET 9 ASSISTANCES EN 15 MATCHES).

Je lui demande de retracer sa carrière mais les souvenirs se télescopent, les dates se mélangent. Il regarde peu derrière lui. Ses souvenirs ne sont pas sportifs, ils sont composés de rencontres et d'échanges. La première main tendue s'appelle Bernard Mazza. Il lui a appris à patiner. L'enfant est devenu adolescent. Il joue au hockey mais ne rêve pas de hockey. Il ne se projette pas. Des idoles, il n'en a pas, même s'il assiste aux entraînements seniors pour voir évoluer les 3 étoiles du hockey français : Philippe Bozon, Christian Pouget et Christophe Ville, « *Christian Pouget était véritablement un magicien* ». Mais de ces premières années chamoniardes en tant que senior, il n'évoquera que Christophe Ville. « *Au travers de Tof, j'ai touché pour la première fois le haut niveau. Lors de la finale perdue face à Rouen, je suis sur la 4ème ligne. Je suis plus observateur qu'acteur. Je n'avais jamais vu un joueur se battre avec une telle détermination. 4 mois après, je signe mon premier contrat « pro » avec Chamonix. Malheureusement, le 15 août 96, la ville est inondée (le club est exempt de toute compétition durant 1 an). Christophe m'aide à partir à Amiens* ». Il y évoluera une saison et peaufinera son apprentissage. Il est élu meilleur espoir français (97). Puis il revient deux ans à Chamonix pour avoir plus de temps de jeu. Mais le club ne joue plus les premiers rôles. Laurent glane toutefois ses premiers galons. Le sélectionneur national le repère et l'emmène dans ses bagages pour disputer les Jeux de Nagano. « *C'est un beau souvenir. Je me souviens du village olympique, des rencontres avec les autres athlètes et puis des fêtes au Club France après les médailles d'or de Jean-Luc Crérier et de Karine Ruby. Je me rappelle également du joueur allemand, Marco Sturm, qui évoluait en NHL. Au-delà d'être une star, il m'a surtout désossé au milieu de la glace. Ça je m'en souviens !* ». Amiens lui fait une nouvelle proposition qu'il accepte. Retour chez les Gothiques.

Au fil des saisons, l'équipe monte en puissance. Dans le même temps, ses séjours en Équipe de France sont plus fréquents. Février 2002, il s'envole pour sa seconde olympiade à Salt Lake City, « *cette fois, ce qui me marque le plus, c'est la cérémonie d'ouverture, et évidemment les multiples rencontres avec les autres sportifs* ». En 2003, il dispute sa seconde finale de championnat de France et encaisse un second revers, toujours face à Rouen. Consolation, il est élu meilleur joueur français. Son statut change. Un an plus tard, Amiens est à nouveau en finale.



Opposés à Grenoble, les picards créent la surprise en s'imposant. Laurent Gras inscrit deux buts le soir du sacre. « *C'est mon plus beau souvenir sportif, parce qu'il y avait une super ambiance dans l'équipe* ». Puis les années se succèdent à Amiens et en Équipe de France, mais les résultats ne sont pas au rendez-vous « *on n'arrive plus à accrocher une finale, et avec les bleus on rate la qualification pour les jeux de Turin (Défaite 1-0 face au Kazakhstan)*. C'est mon plus mauvais souvenir ». Une éclaircie arrive de Chine, où les tricolores décrochent leur ticket pour le groupe mondial A, qui se déroule en avril 2008 à Québec. « *Cette ville respire le hockey et on y est superbement accueilli, notamment grâce à la présence de Christobal Huet. Là, on découvre ce qu'est la notoriété. Il ne pouvait pas faire un pas sans être sollicité pour un autographe ou une photo. C'était hallucinant* ». A cette même période, son entraîneur et ami Denis Perez est démis de ses fonctions. Laurent est en fin de contrat. Il sent que c'est le moment de voguer vers d'autres cieux. Morzine confectonne une équipe composée uniquement de français. Sa décision est prise... direction la Haute-Savoie. « *Il y avait un groupe talentueux, mais la mayonnaise n'a pas pris. Des clans se forment et évidemment les résultats ne sont pas au rendez-vous* ». Cette frustration, les dirigeants chamoniards l'ont entendue. Il est temps de rentrer à la maison. « *C'est une bonne surprise. Au-delà du plaisir de revenir sur Chamonix, j'avais pas mal d'inquiétudes, quant à la structuration du club. Elles furent vite balayées. Cette saison, on a un coup à jouer. Il y a du talent dans cette équipe et surtout une belle solidarité* ».

Dehors, le soleil brille. L'ambiance s'est réchauffée. Il est l'heure pour lui d'aller chercher ses filles à l'école. Le regard gourmand, il quitte les lieux. Ce garçon là, n'est pas fait du même bois que les autres. Il n'a aucune démarche individualiste. Comme dans la vie, il ne fait pas du sport pour briller mais pour partager. Quelle leçon !

Théo-P. Capisten

| JEUX OLYMPIQUES ET CHAMPIONNATS DU MONDE |                                      |      |        |                          |
|--|--------------------------------------|------|--------|--------------------------|
| 2008-2009                                | Championnat du monde                 | Gr A | Senior | Bern                     |
| 2007-2008                                | Championnat du monde                 | Gr A | Senior | Quebec                   |
| 2006-2007                                | Championnat du monde                 | Gr B | Senior | Qiqihar                  |
| 2005-2006                                | Championnat du monde                 | Gr B | Senior | Amiens                   |
| 2004-2005                                | Championnat du monde                 | Gr B | Senior | Eindhoven                |
| 2003-2004                                | Championnat du monde                 | Gr A | Senior | Prague                   |
| 2002-2003                                | Championnat du monde                 | Gr B | Senior | Zagreb                   |
| 2001-2002                                | Championnat du monde Jeux olympiques | Gr B | Senior | Eindhoven Salt-Lake City |
| 2000-2001                                | Championnat du monde                 | Gr B | Senior | Grenoble                 |
| 98-99                                    | Qualification mondiale               | Gr A | Senior | Lubjana                  |
| 97-98                                    | Championnat du monde Jeux olympiques | Gr A | Senior | Zurich Nagano            |
| 96-97                                    | Championnat du monde                 | Gr A | Senior | Helsinki                 |



| CHAMPIONNAT DE FRANCE |          |                      |                                   |         |
|-----------------------|----------|----------------------|-----------------------------------|---------|
| Saisons               | Clubs    | Niveau               | Classement                        | Matches |
| 2009-2010             | Chamonix | Elite                |                                   |         |
| 2008-2009             | Morzine  | Elite                |                                   |         |
| 2007-2008             | Amiens   | Elite                | 6ème                              | 28      |
| 2006-2007             | Amiens   | Elite                | 6ème                              | 30      |
| 2005-2006             | Amiens   | Elite                | 2ème                              | 37      |
| 2004-2005             | Amiens   | Elite                | 8ème                              | 33      |
| 2003-2004             | Amiens   | Elite Coupe d'Europe | 1er Demi final                    | 346     |
| 2002-2003             | Amiens   | Top 16               | 2ème élu meilleur joueur Français | 35      |
| 2001-2002             | Amiens   | Elite                | 4ème                              | 36      |
| 2000-2001             | Amiens   | Elite                | 5ème                              | 31      |
| 1999-2000             | Amiens   | Elite Coupe d'Europe | 4ème                              | 32 6    |
| 1998-1999             | Chamonix | Elite                | 9ème                              | 32      |
| 1997-1998             | Chamonix | Elite                | 6ème                              | 32      |
| 1996-1997             | Amiens   | Elite                | 2ème élu meilleur espoir Français | 42      |
| 1995-1996             | Chamonix | Elite                | 8ème                              | 31      |
| 1994-1995             | Chamonix | Elite                | 3ème                              | 28      |
| 1993-1994             | Chamonix | Elite                | 2ème                              | 28      |

**SALLANCHES**  
**Brossette**  
 Sanitaire Chauffage Canalisation  
 groupe **WOLSELEY**

**EXCEL PROTECTION** 

**SURVEILLANCE GARDIENNAGE RONDES PRÉVOL**

04 79 61 14 48 • 06 31 38 87 30  
[www.excelprotection.fr](http://www.excelprotection.fr)

EXCEL PROTECTION L'EXCELLENCE DANS LA SECURITE



SARL JACARANDA  
56, rue Ravanet Le Rouge  
74 400 CHAMONIX  
Tél : 04 50 18 47 26

Spécialité  
Sandwiches Chauds



# TEAM-STORE

EQUIPEMENTIER SPORTS ET COLLECTIVITES



Partenaires officiels du club centenaire

ICE et TEAM-STORE, 510 Av. des Grandes Matières 74100 Passy - 04 50 47 26 27

## TRAVAUX PUBLICS

# BENEDETTI

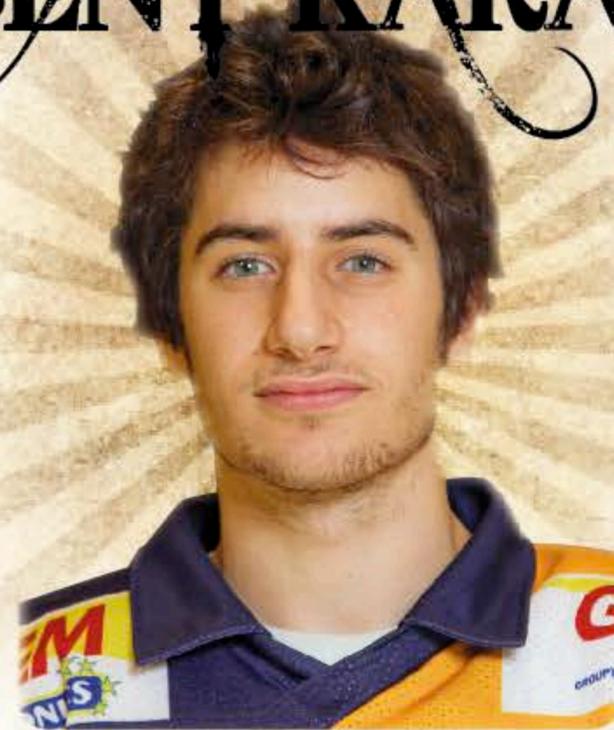
Réalisation de Parcours de Golf

# PASSY

04 50 93 63 70 - [www.benedetti.fr](http://www.benedetti.fr)

# VINCENT KARA

UNE ÉTOILE EST NÉE !



AUTEUR D'UN ÉPOUSTOUFFANT DÉBUT DE SAISON, VINCENT KARA EST L'ÉTOILE MONTANTE DE LA FORMATION CHAMONARD. DES RÊVES PLEIN LA TÊTE, CE NATIF DU HAVRE NOUS EXPLIQUE SON ASCENSION.

#### Quand as-tu débuté le hockey ?

*J'avais 3 ans quand mes parents sont arrivés à Chamonix. Rapidement, ils m'ont mis sur des patins. Mon premier entraîneur fut Eric Blais. Sa passion et son investissement m'ont marqués.*

#### As-tu fait toute ta formation à Chamonix ?

*Non. Je suis resté au club jusqu'en catégorie Benjamin. Puis, je suis parti deux ans au Mont-Blanc (Entente Saint-Gervais / Megève).*

#### Quel souvenir gardes-tu de ces deux années ?

*À l'issue de la première année, on a été sacré champion de France Minime. C'était magique. L'année d'après, les finales se disputaient à Bercy. On a fini au pied du podium, 4ème. On était déçu, surtout pour notre entraîneur Stéphane Bottière.*

#### Où as-tu évolué en cadet ?

*À 15 ans, je suis parti seul en République Tchèque. Ce choix était dicté uniquement par l'envie de progresser en hockey. J'étais hébergé dans une famille d'accueil à côté de Prague. J'apprenais le Tchèque et l'Anglais la journée et le soir je m'entraînais. À l'issue de cette première année, j'ai souhaité intégrer le club de Vitkovice. Pour y arriver, j'ai dû faire le camp d'été. Il durait 5 semaines et il y avait 8 lignes. Chaque samedi, les coachs éliminaient une ligne pour n'en conserver au final que 4. Je faisais parti des heureux élus. Cette saison là, j'ai énormément progressé mais j'ai aussi énormément travaillé.*

#### L'intégration ne fut-elle pas trop dur ?

*Non, les autres m'ont bien accueilli. Heureusement, car on vivait ensemble. On était tous hébergés dans une pension à côté de la patinoire.*

#### Tu n'as fait qu'une saison dans ce club ?

*Je suis retourné au camp d'entraînement la saison suivante, mais ils ne m'ont pas conservé. Je suis alors retourné à Chamonix. Peter Hrehorak entraînait le groupe senior. Il m'a donné ma chance. Par contre, les performances de l'équipe étaient décevantes. On n'a pas réussi à se qualifier pour les playoffs. On a sauvé notre place en Ligue Magnus face à Caen. On s'est fait vraiment peur. La saison d'après Alan Jacob prend les rênes de l'équipe. C'était une année difficile car il ne me fait pas confiance.*

#### C'est pourtant à cette période que tu intègres l'Équipe de France des moins de 20 ans ?

*J'ai participé effectivement aux championnats du Monde, à côté de Zurich. J'ai vraiment pris mon pied. J'évoluais sur la même ligne que Stéphane Da Costa et Rémy Rimann. On a décroché la médaille de bronze.*

#### Après les championnats du Monde, tu as tenté ta chance dans une équipe slovaque évoluant en Elite ?

*J'ai fait le camp d'entraînement de Spisska Nova Ves (extraliga). Malgré trois bons matches (3 buts - 2 assistances), ils ne m'ont pas retenu. C'est frustrant, car je me suis trouvé pas mal.*

#### Après ce camp, tu es revenu sur Chamonix ?

*Leur recrutement était fini et ils étaient en pleine préparation. Mais les dirigeants ont accepté de me reprendre. Ma chance fut qu'à l'intersaison, ils ont changé d'entraîneur. Stéphane Gros m'a donné du temps de jeu. Depuis, ça se passe bien. C'est sans aucun doute ma meilleure saison (7 buts et 8 assistances en 17 rencontres). En plus, il y a une super ambiance dans le groupe.*

#### Ton ambition pour cette année ?

*Je rêve d'une demi-finale. Ce serait énorme ! En playoffs, tout peut arriver. Et personnellement, j'aimerais également être à nouveau appelé en Équipe de France (il a fait un test lors du match opposant la France à la Pologne, en octobre dernier).*

#### Quelles sont tes forces et tes faiblesses ?

*Je manque de confiance en moi. J'ai besoin de dialoguer avec les coachs, d'être rassuré. Ma force, je pense que c'est ma volonté de progresser.*





# SNELL SPORTS

ski - vêtements techniques - accessoires  
104 rue paccard

# CHAMONIX



snowboard - télémark

163 rue vallot

**Le Choucas**  
NIGHT PUB  
CHAMONIX

OUVERT 17h - 5H

LIVE SPORTS TV  
COCKTAILS - DJ

LUNDI AU VENDREDI  
APRES-SKI : LIVE BAND

206 Rue Docteur PACCARD 74400 CHAMONIX Tel : 04 50 53 03 23

www.lechoucas-chamonix.com

**GH - Photographie**

Visite Virtuelle

Une solution qui s'adapte à tous les secteurs d'activités

L'assurance d'une mise en valeur de vos produits

Etablir une relation de confiance avec votre client, qui sera en immersion totale au plus proche de la réalité

Un concept personnalisable qui collera au plus près à votre image

Prise de Vue

Des évènements à couvrir

Portraits à réaliser

prises de vues immobilières

...  
**Optez pour les forfaits...**

www.gh-photographie.com

**Le Club de Hockey de Chamonix a 100 ans...**

Bienvenue dans le Club des plus de **100 ans**

**COMPAGNIE DES GUIDES DE CHAMONIX MONT-BLANC**

190 PLACE DE L'ÉGLISE 74400 CHAMONIX MONT-BLANC FRANCE Tél 04 50 53 00 88 Fax 04 50 53 48 04  
Bureau d'Argentière 04 50 54 17 94 - http://www.chamonix-guides.com

# STEPHANE GROS

LE MOT DU COACH



Revenir à Chamonix pour entraîner l'équipe de hockey sur glace est une grande satisfaction pour un chamoniard formé au club et surtout un immense privilège l'année des 100 ans du club. Un siècle d'histoire derrière nous, marqué par de grands joueurs, de nombreux titres et un attachement à un maillot, auxquels nous devons faire honneur.

Chamonix est également un club formateur. Cela se traduit par une équipe junior parmi les favorites pour monter dans la catégorie Espoir Elite et par de jeunes joueurs évoluant en équipe senior.

Je tenais à remercier tous les dirigeants de leur confiance et également le public des Chamois qui est de plus en plus nombreux match après match.

2009/2010, une saison historique, qui était pourtant mal engagée, suite à l'échec de la fusion avec l'Entente Saint-Gervais/Megève. Cependant, nous avons pu construire un groupe intéressant, qui vit bien ensemble et qui est en passe de se qualifier pour les playoffs dans un championnat de Ligue Magnus de plus en plus relevé et homogène.

**TOUS ENSEMBLE, CONTINUONS À ÉCRIRE L'HISTOIRE DU CHC.**



**Le Tunnel du Mont Blanc...**

**...des espaces à découvrir !**

Groupement Européen d'Intérêt Economique du Tunnel du Mont Blanc  
Plateforme du Tunnel du Mont Blanc  
11013 Courmayeur (AO) - Italie  
Tél. (F) 0033 (0)4 50 55 55 00



Gruppo Europeo di Interesse Economico del Traforo del Monte Bianco  
Piazzale del Traforo del Monte Bianco  
11013 Courmayeur (AO) - Italia  
Tel. (I) 0039 0165 890411

**L'M BRASSERIE**  
**BAR Tapas**  
Yoann Conte

**Bières et vins au verre**

**EMOTIONS GOURMANDES**

81 rue Joseph Vallot - Chamonix Mont Blanc  
04 50 53 58 30

cybergraph chamonix - Crédit Photos : Fotolia - CSaigneurgens - Tolkien / X / L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

# LES CLUBS DE LIGUE MAGNUS



# FORESTER

**BOXER DIESEL** | 4 roues motrices permanentes

MODÈLE PRÉSENTÉ :  
FORESTER 2.0D XS, 31 300 €  
(OPTION PEINTURE MÉTALLISÉE INCLUSE).  
CONSOMMATION ET ÉMISSION DE CO<sub>2</sub> (MIXTE) :  
6,4 l/100 km ET 170 g/km.

DÉCOUVREZ L'OFFRE BOXER DIESEL SUBARU - [SUBARU.FR](http://SUBARU.FR)

**SUBARU**

ELAN AUTOMOBILE PAYS DU MONT BLANC  
1094 AV. ANDRÉ LASQUIN - 74700 SALLANCHES  
TÉL 04.50.47.94.73

GARANTIE ET ASSISTANCE  
**3 ans** ou 100 000 km

IMPREZA | LEGACY

# CHAUFFAGE SANITAIRE COUVERTURE

74400 Les Praz de CHAMONIX

04.50.53.47.11

*Patrick Fanjat*

Agréé Gaz et Solaire



Mc Do partenaire du  
CHAMONIX HOCKEY CLUB  
CHAMONIX CENTRE VILLE

# CHC : plus qu'une Équipe, un Club



## LA FORMATION

Pendant 100 ans, la formation des joueurs a été la pierre angulaire de la réussite du CHC. Aujourd'hui, le club compte 130 licenciés dans les catégories du hockey mineur. De nombreux éducateurs travaillent chaque jour à accompagner les jeunes jusqu'au plus haut niveau, à l'image de l'équipe juniors 2009/2010, en quête de la montée en Espoir Elite.

## LE HOCKEY LOISIR

A Chamonix, le hockey ne s'arrête pas en équipe première. De nombreux anciens joueurs, qui ont porté fièrement les couleurs chamoniardes, continuent de pratiquer leur passion, à l'image des Mazza, Pousse et bien d'autres. Cette équipe est ouverte à tous ceux qui souhaitent pratiquer le hockey sur glace, quelque soit l'âge ou le niveau.



## LE HOCKEY AU FEMININ

A Chamonix, le hockey se conjugue aussi au féminin. L'équipe féminine des Chamonix's Angels accueille toutes joueuses prêtes à partager leur passion, dans une ambiance conviviale où la motivation et la sportivité sont les mots d'ordre.





Rhône-Alpes



haute savoie  
Conseil Général  
Partenaire



[www.chamonixsport.com](http://www.chamonixsport.com)

# CHAMONIX PULSATIONS

LA SAISON 2009/2010, ANNÉE DU CENTENAIRE DU CHAMONIX HOCKEY CLUB, EST ÉGALEMENT MARQUÉE PAR UN AUTRE ÉVÉNEMENT. LE 16 SEPTEMBRE 2009, AU CASINO BARRIÈRE DE CHAMONIX, LES ÉLUS DE LA VILLE DE CHAMONIX, DU CLUB DES SPORTS ET DU CHAMONIX HOCKEY CLUB ONT LANCÉ L'ENTITÉ CHAMONIX PULSATIONS, LE RÉSEAU DES ENTREPRENEURS DU CLUB DES SPORTS.

Chamonix Pulsations est le regroupement des partenaires du Chamonix Hockey Club, Marathon du Mont-Blanc, Festival International d'Escalade, Coupe du Monde de Ski - le Kandahar et des autres sections du Club des Sports.

Présidé par Eric Fournier (Maire de Chamonix), cette « communauté » économique compte déjà plus de 60 membres. Elle a pour objectifs de permettre aux chefs d'entreprise de se rencontrer, d'échanger et de développer des relations professionnelles.

Pour ce faire, des événements sont régulièrement organisés pour rassembler les partenaires, à l'image du tournoi de balai-ballon qui s'est déroulé le mercredi 25 novembre 2009, à la patinoire de Chamonix. De plus, un Guide des Partenaires référençant et présentant chaque entreprise est mis à disposition des membres.

Cette initiative doit continuer à s'épanouir et se diffuser pour que le sport chamoniard conserve toute sa splendeur.

RENSEIGNEMENTS CHAMONIX PULSATIONS :  
SPORT OPTIMUM  
04 50 91 37 82  
infos@sportoptimum.com  
www.sportoptimum.com



# LE SITE INTERNET

FAIT PEAU NEUVE



Le Chamonix Hockey Club est heureux de vous présenter son nouveau site Internet officiel,

[www.chamonixhockey.com](http://www.chamonixhockey.com)

Plus fonctionnel et plus dynamique, le site, en ligne depuis quelques mois, propose une ergonomie souple et intuitive.

Actualité, résultats et classement, analyses et réactions du coach, portraits des joueurs, infos partenaires, communiqués officiels du club...

suivez quotidiennement l'aventure des Chamois.

**NOUVEAUTÉ !**  
Le Flux RSS permet de recevoir directement les dernières actus parues, sans avoir à se rendre sur le site. L'abonnement à ce service est gratuit.



[www.chamonixhockey.com](http://www.chamonixhockey.com)

**HÉBERGEMENT**  
DÈS 4 € HT PAR MOIS

**SITE INTERNET**  
**la maison du net**

SPÉCIALISTE EN RÉFÉRENCIEMENT

bing Google Yahoo! msn

**P&O & DESIGN**

**04 50 25 57 87 - MAISONDUNET.COM**  
**CREATION DE SITES INTERNET**

# TRANSDEV CHAMONIX BUS



Transferts privés  
groupes et individuels  
vallée, gares, aéroports

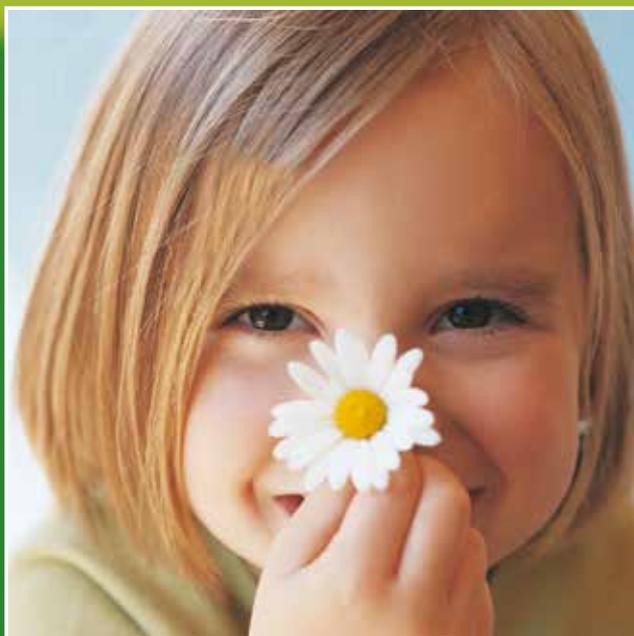
Group and individual private  
transfer between airports,  
railway stations and ski resorts



Tél. +33 (0)4 50 53 05 55 - Fax +33 (0)4 50 55 95 59  
[www.chamonix-bus.com](http://www.chamonix-bus.com) - [chamonixbus@transdev.eu](mailto:chamonixbus@transdev.eu)

# Casino

supermarchés



Votre Supermarché vous accueille  
du **lundi au samedi de 8h30 à 19h30**  
et le **dimanche matin**  
en **saison touristique**



Retrouvez nos **spécialistes**  
aux **rayons Boucherie et Boulangerie** :  
ils sont à votre disposition  
pour **vous conseiller et vous servir !**

## CHAMONIX

C. Cial Alpina - 17 av. du Mont Blanc  
Tél. : 04 50 53 11 85